

ОБУЧЕНИЕ АУДИРОВАНИЮ В СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ С ОПОРОЙ НА МЕХАНИЗМ ВЕРОЯТНОСТНОГО ПРОГНОЗИРОВАНИЯ

Перед современной школой стоят задачи, связанные с созданием условий для интеллектуального и духовно-нравственного развития детей, для подготовки интеллигентного человека, способного мыслить общечеловеческими категориями; для воспитания в каждом школьнике потребности в самообучении, самовоспитании и саморазвитии, для формирования у учеников широкого и гуманного взгляда на мир. Существенная роль в этом отводится иностранному языку, который как учебный предмет обладает большими возможностями для создания условий культурного и личностного становления школьников, для воспитания личности, способной принимать активное участие в социально-экономическом и культурном развитии общества, а также полноценно включиться в интегративные процессы, происходящие в современном мире. В результате тенденции к интеграции общение с носителями языка уже не только не редкость, но и подчас необходимость – деловая, культурная, бытовая. Очень важную роль в реальном общении играет аудирование, т.к. значительную часть информации человек получает по слуховому каналу. Однако, несмотря на всю важность роли аудирования, многие исследователи признают этот вид речевой деятельности (ВРД) наиболее «узким» местом работы в практике обучения. Результаты наблюдения, проведенного в школе, показали, что аудированию как ВРД уделяется недостаточное внимание, что не всегда в практике обучения аудированию соблюдаются многие принципиально важные для обучения положения (например, касающиеся темпа предъявления, объема и количества предъявлений, систематичности данного вида работы), не создаются условия, необходимые для его осуществления (крайне редко используются вербальные и визуальные опоры, недостаточное внимание уделяется дистантному аудированию). Результаты проведенных в 9-х классах тестов констатируют довольно низкий уровень развития аудитивных навыков у учащихся. Ответы, полученные при анкетировании, подтверждают, что в целом данный ВРД вызывает значительные трудности (к основным из которых относится использование ТСО и быстрый темп речи), вследствие чего отношение к аудированию на уроках английского языка нельзя назвать положительным. Таким образом, проблема организации процесса обучения аудированию остается одной из актуальных вследствие ее недостаточной разработанности при всё возрастающей необходимости.

В данной статье мы предлагаем разработку технологии обучения аудированию на среднем этапе средней школы с опорой на механизм вероятностного прогнозирования. Мы полагаем, что развитие именно этого механизма является одним из путей преодоления трудностей, препятствующих пониманию иноязычной звучащей речи.

Под вероятностным прогнозированием понимается прогнозирование гипотез на основе восприятия человеком окружающей действительности. В процессе слухового восприятия речи происходит выдвижение гипотез не только о смысле высказывания, но и о его вербальном составе; другими словами, ВП может происходить на лингвистическом и смысловом уровнях. На вербальном (лингвистическом) уровне ВП связано с фразовой стереотипией, когда эталон, хранящийся в долговременной памяти, помогает по первому элементу фразы предугадать остальное. Она также предполагает (в случае иноязычного высказывания) знание правил сочетаемости. (Миньяр-Белоручев, 1990)

На смысловом уровне ВП связано с предвосхищением общего смысла по заголовку, одному абзацу, предложению.

ВП является прижизненно формируемым образованием, структурирующим прошлый опыт человека и последовательно развивающимся в его деятельности. Существование вероятностных моделей большинства психических процессов (восприятия, мышления, памяти) и речи позволяет рассматривать ВП как механизм, центрирующий все психические процессы. Исходя из главных тезисов общей психологии о том, что обучение влечет за собой развитие, можно считать, что целенаправленное обучение прогностическим умениям способствует совершенствованию всех психических процессов у ребенка и положительно сказывается на его речевом поведении (Рогов, 1995).

При восприятии речи на родном языке прогнозируется чаще всего смысл высказывания. Форма и содержание образуют в данном случае полное единство. При восприятии иноязычной речи такого единства не наблюдается, что составляет одну из трудностей аудирования. Внимание слушающего концентрируется чаще всего на языковой форме, тогда как содержание остается в целом непонятым. Следует отметить, что аудирование, связанное с пониманием чужих мыслей и замысла, лежащего в основе высказывания, предполагает наличие достаточно высокого уровня развития лексических, грамматических и фонетических автоматизмов. Только при этих условиях внимание слушающего может быть сконцентрировано на содержании (Гез, 1982).

Упражнения, обучающие прогнозированию грамматических и лексических компонентов предложения в процессе рецептивного порождения, играют решающую роль в формировании аудитивных навыков, т.к. они развивают умение восполнять то, что не удалось расслышать (Климентенко, Миролюбов, 1981). При развитии умения прогнозировать большое внимание необходимо уделить этапу, предшествующему аудированию.

Система упражнений для обучения аудированию должна обеспечить:

- Соответствие упражнений психологическим и лингвистическим сложностям воспринимаемой на слух речи;
- Возможность корреляции аудирования с другими ВРД, и в первую очередь с говорением;
- Управление процессом становления умений и навыков аудирования;
- Успешную реализацию конечной практической цели и промежуточных задач каждого урока (Гез, 1982).

Предлагаемая нами система включает два комплекса упражнений: предречевые и речевые. Материалом для этих упражнений служат единицы разных уровней. Для предречевых упражнений это слово или синтагма и фраза, иногда сверхфразовое единство. Главная задача предречевых упражнений состоит в том, чтобы сформировать *навыки*, лежащие в основе аудирования. Таким образом, данный комплекс призван обеспечивать техническую сторону аудирования (его перцептивно-сенсорную базу), снять лингвистические и психологические сложности смыслового восприятия, развить умения логико-смысловой обработки знаков более низкого уровня – от слов до микротекстов (Климентенко, Миролюбов, 1981). Следовательно, в нашей системе данные упражнения призваны формировать навыки прогнозирования на уровне слов и фраз.

Задача же речевых упражнений – научить *умениям*, необходимым для осуществления восприятия речи на слух. Подсистема речевых упражнений способствует выработке умений воспринимать речевые сообщения в условиях, приближающихся к естественному речевому общению. Следовательно, в нашей системе такие упражнения имеют целью обучение прогнозированию на уровне текста.

Формирование механизмов рецептивного плана осуществляется при выполнении как предречевых, так и речевых упражнений. Последовательность упражнений отражает нарастание языковых и операционных трудностей в вариативных условиях предъявления речевого сообщения.

Итак, рассмотрим подсистему речевых упражнений:

1. Перевести на слух слова, образованные из известных элементов. Данное упражнение направлено на знакомство со словообразовательным механизмом и механизмами аудитивной догадки о значении когнатов.

2.1. Придумать конец / начало фразы.

2.2. Добавить недостающие в предложении слова. Целью данных упражнений является развитие морфологических и синтаксических навыков с последующим их применением в процессе слушания для предугадывания дальнейших элементов речи. Здесь же осуществляется обучение логическому пониманию текста. Вышесказанное в полной мере относится и к следующему упражнению:

3.1. Прослушать ряд прилагательных и назвать существительные, которые с ними чаще всего употребляются.

3.2. Прослушать ряд существительных и назвать прилагательные, употребляемые с ними наиболее часто.

Приведенные упражнения помогают закрепить в сознании учащихся правила сочетаемости речевых единиц, что также развивает навык прогнозирования на лингвистическом уровне.

Рассмотрим речевые упражнения системы, направленные на совершенствование прогнозирования на смысловом уровне и на достижение определенного уровня понимания. Желаемый уровень понимания может быть охарактеризован как понимание текстов разных жанров и разной степени слож-

ности; понимание основной идеи и существенных деталей; критическая оценка услышанного и т.д. (Климентенко, Миролюбов, 1981). В плане организации смыслового восприятия на уровне сверхфразового единства и связанного текста можно выдвинуть следующие задачи: предугадывание предмета, прогнозирование содержания и подтекста сообщения. Эти задачи решаются во время побудительно-мотивационной фазы аудирования с помощью следующих упражнений:

1. Догадаться о содержании текста по заголовку, который должен быть в достаточной степени информативным (например, «The City of Skyscrapers»). Упражнение способствует совершенствованию таких качественных особенностей мыслительной деятельности учащихся, как доказательность, критичность, планирование и, наконец, прогнозирование.

2.1. Догадаться о содержании текста с помощью картинки, либо картинки и надписи к ней (к примеру, на картинке изображен человек с луком в лесу. Надпись «Sherwood»). Зрительный образ используется для того, чтобы подготовить учеников, активизировать их прошлый опыт и помочь связать его с новым материалом, направить восприятие учащихся.

2.2. Вместо картинки может быть использована схема, таблица, географическая карта и т.д.

2.3. Разновидностью этого упражнения может служить прогнозирование сюжета с опорой на известную песню, мелодию (к примеру, «Jingle Bells», «Silent Night» – тема «Holidays»; «Yesterday» – тема «The Beatles»; «America, The Beautiful» – тема «The USA» и т.д.) Упражнение эффективно повышает мотивацию к последующему восприятию текста. 3. Догадаться о содержании текста по предложенному ряду слов:

- ключевым, несущим информативную нагрузку словам
- незнакомым словам, выписанным на доску и проанализированным перед прослушиванием текста
- словам, выбранным в зависимости от специфики текста (к примеру, названия известных литературных, музыкальных произведений, географические названия, имена, даты).

Упражнение направлено на совершенствование такой мыслительной операции, как синтез. Синтез – это мысленное объединение частей, свойств, действий в единое целое (Рогов, 1995). В нашем случае отдельные слова дают возможность спрогнозировать содержание целого текста, к которому они относятся как элементы к целому.

4.1. Догадаться о содержании текста на основании одного-двух первых предложений. Данное упражнение также обеспечивает предварительную догадку о содержании всего текста и повышает мотивацию учащихся.

4.2. Прослушав первый абзац текста, спрогнозировать содержание всего текста (в данном случае предпочтение отдается фабульным текстам).

4.3. Закончить эпизод / текст.

Подобные упражнения широко используются в зарубежном учебном пособии «Reward» и сопровождаются установками типа «Guess what'll happen»

пехт», «Predict the possible results of the situation», «What do you think happens at the end of the story?» и т. д.

5. Догадаться о содержании текста на основании фоновой информации к нему (экспозиции).

6. Составить на предтекстовом этапе восприятия собственный текст вследствие действий учителя по активизации фоновых знаний учащихся, их интереса, опыта в форме мозговой атаки, антиципации и творческой деятельности. Деятельность учащихся на этом этапе ориентируется учителем на содержание и характеристики реально предъявляемого на текстовом этапе образца иноязычной речи. Соответственно после прослушивания текста осуществляется сравнение созданного учащимися и учебного текстов. В этом контексте реализуются всевозможные коммуникативные установки – совместное обсуждение, предложение решений, взаимная оценка и самооценка, выход за пределы содержания текста, перенос на ситуации реальной жизни (Маслыко, Бабинская, 1999). Данное упражнение рекомендовано Программой Совета Европы «Language Learning For European Citizenship».

Эффективность предложенной системы упражнений, направленных на совершенствование механизма ВП, зависит от повторяемости отдельных приемов, от вовлечения, наряду со слуховым, других анализаторов, особенно зрительного, от преобладания творческой прогнозирующей мыслительной деятельности.

Полученные данные срезов, проводимых в контрольной и экспериментальной группах, свидетельствуют о том, что целенаправленная и систематическая работа по формированию механизма ВП делает процесс обучения аудированию на среднем этапе средней школы более эффективным. Совершенствование механизма ВП предупреждает многие трудности, возникающие у учащихся в процессе слушания текста. Следовательно, целесообразно уделять развитию данного механизма больше внимания при формировании аудитивных навыков.

Подводя итоги, следует в то же время подчеркнуть, что аудирование на иностранном языке относится к числу умений, которые нельзя сформировать раз и навсегда. Оно требует постоянной тренировки с использованием постепенно усложняющегося материала и в условиях возрастающей трудности.

Литература

1. Гез Н.И. Методика обучения английскому языку в средней школе. – М.: «Высшая школа», 1982 г.
2. Климентенко А.Д., Миролубов А.А. Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. – М.: «Педагогика», 1981 г.
3. Маслыко Е.А., Бабинская П.К. Настольная книга преподавателя иностранного языка. – Минск: «Вышэйшая школа», 1999 г.
4. Миньяр-Белоручев Р.К. Методика обучения французскому языку. – М., 1990 г.
5. Рогов Е. И. Общая психология. – М.: «Владос», 1995 г.